

wiadomości ratuszowe

informator urzędu miejskiego

15 czerwca 2007 roku

ISSN 1234-1746

CIESZYN



Nr 12 (653)

ŚLĄSKIE SMAKI

W ubiegłą sobotę cieszyńska Starówka stała się najsmaczniejszym miejscem w Polsce. Pośród zabytków Rynku w palącym słońcu trzynastcie drużyn amatorów i cztery profesjonalistów rywalizowało o Złoty Durszlak i tytuł Eksperta Śląskich Smaków 2007. Podczas gdy w powietrzu unosiły się wspaniałe zapachy przygotowywanych potraw zgromadzone tłumy bawiły się podczas artystycznego show przygotowanego przez organizatorów Śląską Organizacją Turystyczną i Biuro Promocji i Informacji Miasta Cieszyna.



Zdjęcia R. Karpińska

Do zabawy zażrewały, w ten i tak upalny dzień, uczestniczące w konkursie koła gospodyń wiejskich, gościnnie prezentujące swój regionalny repertuar zespół Śląskie Bajery z Ornontowic, dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca Slezanek (Czechy) oraz zespół coverowy Rivieras Show Band (Czechy).

Największe wrażenie na odwiedzających II Festiwalu Kuchni Śląskiej zrobił zespół Pieśni i Tańca Śląsk im. Stanisława Hadyny, który opuszczał scenę w burzy braw i okrzyków na bis. Po występie gwiazdy festiwalu odbyło się to na co wszyscy czekali, a w szczególności uczestnicy konkursu: ogłoszenie wyników. Poziom tegorocznych potraw był niezwykle wysoki stąd Jury nie miało utratzonego zadania, jednak po licznych degustacjach i naradach ogłoszono wyniki.

W kategorii profesjonalistów Złoty Durszlak i tytuł Eksperta Śląskich Smaków 2007 otrzymała Karczma Pod Lotniskiem z Bielska-Białej za majoneziki rybne na sałatce jarzynowej, polewkę piwną z twarogiem oraz przepiórkę duszoną, srebrny Durszlak zdobył Zespół Szkół Ekonomicznych im. Oskara Langego z Wodzisławia Śląskiego za roladę wołową z białymi kluskami z modrom kapustą, zupę rybną i szpajzę dwusmakową, brązowy Durszlak otrzymał Hotel Villa Verde z Zawiercia za Karpia w żurawinie, krem czosnkowy z grzankami oraz roladę wieprzową faszerowaną krupniakiem und Panszkraut.

W kategorii amatorów Złoty Durszlak i tytuł Eksperta Śląskich Smaków 2007 otrzymało Koło Gospodyń Wiejskich w Ornontowicach za chachor szałot, kotlet i kompot z bani, srebrny Durszlak zdobyło Koło Gospodyń Wiejskich z Rud w powiecie raciborskim za schab sztygarski, kluski butczane i kapustę zasmażaną, brązowy Durszlak otrzymało Koło Gospodyń Wiejskich z Łączki za polwykę łowięzią, królika pieczonego ze śmietaną, fusate gałuszki z modrą kapustą i szpyrkami oraz budyń z sokiem malinowym. (cd. 5 strona)



POZNAJ SWOJEGO RADNEGO

WOJCIECH BRACHACZEK

Mam 46 lat, od urodzenia mieszkam w Cieszynie, od 18 lat na osiedlu Liburnia. Nie jest tajemnicą, że jestem żonaty, mamy dziesięcioletniego syna Filipa. Jestem lekarzem anesteziologiem – przez 16 lat pracowałem w Szpitalu Śląskim, kolejne cztery w Cieszyńskim Pogotowiu Ratunkowym (w ogóle z pogotowiem związany jestem od początku swojej pracy zawodowej). Aktualnie od dwóch lat pracuję w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach, w Centrum Koordynacji Ratownictwa Medycznego. Jako lekarz – koordynator sprawuję nadzór nad systemem ratownictwa medycznego w województwie śląskim.

Odpowiedz na pytanie, dlaczego zostałem radnym, jest w moim przypadku złożona. Pierwszą propozycję kandydowania do Rady Miejskiej otrzymałem przed pierwszymi wyborami samorządowymi w roku 1990, ale nie zdecydowałem się wówczas zaangażować w tę działalność.

W roku 1994 poproszono mnie o poprowadzenie przygotowań do wyborów w porozumieniu ze stowarzyszeniami ze strony ewangelickiej i katolickiej. (dok. 5 strona)



KAZIMIERZ BOGACZ

Urodziłem się w podcieszyńskiej miejscowości. Od 40 lat mieszkam w Cieszynie, gdzie też skończyłem Technikum Mechaniczno - Elektryczne. Pracowałem 5 lat w Zakładach Metalowych „Polwid” i 35 lat w Maszynach Elektrycznych „Celma” jako mistrz w Narzędziowni. W tych zakładach pracowałem społecznie w organizacji związków zawodowych. Obecnie jestem na emeryturze. Będąc prezesem Ochotniczej Straży Pożarnej Cieszyn-Krasna za mojej kadencji przy współudziale mieszkańców Krasnej i pomocy władz samorządowych Cieszyna została wybudowana remiza strażaka z pełnym zapleczem gospodarczym. Służy nie tylko mieszkańcom Krasnej, ale całemu społeczeństwu Cieszyna i okolicznych miejscowości. Również w tym czasie został zakupiony nowy wóz pożarniczy.

Obecnie jestem prezesem Zarządu Oddziału Miejsko- Gminnego OSP RP w Cieszynie. Kandydowałem do Rady Miejskiej Cieszyna po raz drugi. W poprzedniej kadencji pracowałem w Komisji Rewizyjnej oraz Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Patologii Społecznej. (dok. 5 strona)



FESTIWAL TEATRALNY ZAKOŃCZONY

Późnym wieczorem 2 czerwca zakończył się XVIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”.

Przez cztery dni widzowie mieli okazję obejrzeć spektakle konkursowe z Polski, Czech i Słowacji, uczestniczyć w koncertach, widowiskach plenerowych i wystawach. Jury przyznało nagrodę „Złamanego Szlabanu” Białostockiemu Teatrowi Lalek za spektakl „Baldanders”, przekraczający granice wyobraźni i gatunków teatralnych i opowiadający o istocie teatru - metamorfozie.

Jaki był tegoroczny festiwal? Z pewnością różnorodny. Obok wielkich, wysoko budżetowych widowisk (również plenerowych) pokazaliśmy spektakle kameralne, szukające bliższego kontaktu z widzem i zmuszające do refleksji.

Teatry z wielkich miast (Praga, Bratysława, Poznań, Łódź, Białystok) sąsiadowały na afiszu z nie mniej interesującymi realizacjami powstałymi w mniejszych ośrodkach (Bielsko-Biała, Cieszyn, Martin...). Nową jakością był pierwszy i z pewnością nie ostatni konkurs teatrów amatorskich, studenckich i eksperymentalnych. W tym nurcie tryumfował Studencki Teatr z Uniwersytetu w Preszowie na Słowacji („Tip-Top Biotop”). Na rynkach Cieszyna i Czeskiego Cieszyna wystąpiły teatry uliczne, wzbudzające spore zainteresowanie mieszkańców.

Dla bardziej zaawansowanych teatromanów przygotowaliśmy seminarium „Globalna wioska czy wspólne urlopy”, a w Hyde Parku można było uczestniczyć w znakomitych koncertach (m.in. Visegrad Blues Bandu z Leszkiem Cichońskim i Petrem Lipą oraz żeńskiej grupy wokalne Yellow Sisters) i imprezach dla dzieci. W Domu Narodowym miała miejsce kontrowersyjna wystawa „Naprawdę – Oprawdu”, jednej z najbardziej znanych czeskich artystek - Lenki Klodovej.



NAUKA LATANIA, Zdjęcie Danuta Hońska

Mamy nadzieję, iż tegoroczna edycja festiwalu, odbywająca się w ramach projektu „Ciesz się Cieszynem” finansowanego ze środków Unii Europejskiej, była inspirująca zarówno dla widzów, jak i twórców teatralnych. Do „teatru bez granic” zapraszamy ponownie za rok.

Adam Cieślak
Organizatorzy XVIII Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic”: Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka, COK „Dom Narodowy”, Teatr im. A. Mickiewicza, KaSS „Střelnice” Czeski Cieszyn

ZŁOTE GODY



Fot. R. Ciupek

Tradycyjnie, jak co roku w sali ślubów cieszyńskiego Urzędu Stanu Cywilnego 30 maja odbyła się uroczystość wręczenia, przez Burmistrza Miasta Cieszyna dr inż. Bogdana Ficka, medali za długoletnie pożycie małżeńskie Parom małżeńskim obchodzącym jubileusz Złotych Godów. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej nadał medale za długoletnie pożycie małżeńskie następującym parom małżeńskim: Wandzie i Janowi Cybuchom; Emilii i Leszkowi Frankom; Irenie i Franciszkowi Hanslom; Urszuli i Emilowi Janikom; Joannie i Piotrowi Kutyniom; Halinie i Karolowi Matuszykom; Marii i Zbigniewowi Obarom; Fryderyce i Zbigniewowi Pagiełom; Janinie i Markowi Pytlarzom; Alojzji i Janowi Rysiom; Czesławie i Stefanowi Szymtom; Marii i Franciszkowi Sztwierniom; Marcie i Karolowi Szurmonom; Janinie i Otonowi Widzikom; Zofii i Eugeniuszowi Włodarskim.

Po krótkim powitaniu dostojnych Jubilatów oraz gości przez Burmistrza Miasta Cieszyna dr inż. Bogdana Ficka i kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, Burmistrz podziękował Jubilatów za włożony trud w wychowanie dzieci, za pracę na rzecz swojej rodziny, najbliższego środowiska i społeczności lokalnej oraz za przykład jaki swoim zgodnym, pełnym zaangażowania, rodzinnego ciepła i życzliwości życiem dali obecnym i przyszłym pokoleniom.

Następnie Burmistrz dokonał odznaczenia obchodzących jubileusz par małżeńskich medalami za długoletnie pożycie małżeńskie. Jubilaci otrzymali z rąk Burmistrza listy gratulacyjne oraz bukiety kwiatów.

Miłym akcentem uroczystości był dedykowany Jubilatów artystyczny występ dzieci z cieszyńskiego Przedszkola im. Dzieciątka Jezus. Jubilaci otrzymali także piękne laurki wykonane przez dzieci.

Po części artystycznej, złożeniu serdecznych gratulacji i życzeń długich lat życia w zdrowiu, zgodzie i pomyślności zebrani wzniesli symboliczny toast za zdrowie Jubilatów.

Urząd Stanu Cywilnego corocznie organizuje uroczystości towarzyszące odznaczeniu par małżeńskich medalami za długoletnie pożycie małżeńskie, w związku z koniecznością wcześniejszego wystąpienia o nadanie medali do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej prosi zainteresowanych o zgłaszanie par małżeńskich obchodzących jubileusz pożycia małżeńskiego w 2008r.

Wszelkie informacje pod numerem tel. 033 4794 365.

Artur Lorek
Kierownik USC

W dniu 25 maja w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbyło się ogłoszenie wyników i podsumowanie V Powiatowego Konkursu Informatycznego, którego organizatorem jest doradca metodyczny informatyki w powiecie cieszyńskim mgr Anna Wysocka. Historia konkursu sięga roku 2003, kiedy to na jednej z konferencji metodycznych zrodził się pomysł zorganizowania konkursu dla młodzieży gimnazjów powiatu cieszyńskiego. W I edycji wzięło w sumie udział 365 uczniów. W drugim roku do grona startujących dołączył powiat pszczyński. W tym roku szkolnym w eliminacjach szkolnych wzięło udział 342 uczniów z 25 gimnazjów. Do finału, który odbył się 17 maja w Gimnazjum nr 1 w Cieszynie, dotarło 18 uczniów z 6 szkół. Uczestnicy zmagali się z rozwiązaniem testu wiedzy, składającego się z 25 zadań zamkniętych oraz 6 zadań otwartych. Następnie rozwiązywali zadania praktyczne z wykorzystaniem komputerów. Zakres tematyczny wszystkich zadań obejmował budowę i działanie komputera, algorytmy, język HTML, znajomość programów użytkowych, takich jak baza danych, arkusz kalkulacyjny czy programy graficzne. Zwycięzcami w kategorii indywidualnej zostali:

1. Samuel Chmiel z Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie;
2. Adrian Białożył z Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach;
3. Łukasz Kluska z Gimnazjum nr 1 w Cieszynie.



Fot. z archiwum organizatorów konkursu

W kategorii zespołowej zwyciężyły następujące szkoły:

1. Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach;
2. Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie;
3. Gimnazjum nr 1 w Cieszynie.

Wszyscy uczniowie biorący udział w finale zostali uhonorowani nagrodami i dyplomami. W tym miejscu organizatorzy pragną serdecznie podziękować wszystkim sponsorom i darczyńcom, dzięki którym zwycięzcy otrzymali bardzo cenne nagrody. W szczególności dziękujemy: Radzie Rodziców Gimnazjum nr 1 w Cieszynie,

Wydziałowi Edukacji Urzędu Miasta Cieszyna, Związkowi Komunalnemu Ziemi Cieszyńskiej, Firmie Komputerowej „Optimal” ze Skoczowa, Firmie Komputerowej „System” z Cieszyna, kierownictwu sklepu „Avans” z Cieszyna, Księgarni „Lexis” z Cieszyna, kierownictwu sklepu firmowego „GSM Plus” z Cieszyna, Hurtowni Papierniczej „Beskid” z Cieszyna, Wydawnictwu „Helion” z Gliwic, Wydawnictwu Szkolnemu PWN w Warszawie oraz Wydawnictwom Szkolnym i Pedagogicznym z Warszawy. Gratulując wszystkim uczestnikom finału życzymy dalszych sukcesów w zakresie informatyki. A.W.

DZIEŃ MATKI W BIBLIOTECE

Fot. Biblioteka



*... Mamy ją swoją nie cudzą.
Nie inną.
Zawsze tę samą.
I żeby nie wiem co się stało
mama zostanie mamą...*

Joanna Kulmowa

Z okazji Święta Matki, 25 maja br. w sali wystawowej Biblioteki Miejskiej, czytelnicy Oddziału dla dzieci zaprezentowali inscenizację pt. „Jak Mama została królową” oraz zabawną składankę wierszy o mamach zwierząt.

Młodzi aktorzy z ogromnym przejęciem występowali przed swoimi rodzicami, a po występie wręczyli mamom wykonane przez siebie na zajęciach plastycznych kwiaty – laurki. Występ uwierzył poczęstunek w miłej rodzinnej atmosferze.

Zabawa w teatr, wchodzenie w role, to pewien etap w życiu dziecka, który umiejętnie rozwinięty przez dorosłych, staje się nie tylko rozrywką, ale również edukacyjną zabawą. Zajęcia teatralne prowadzone są w Oddziale dla dzieci od 1994 roku, a ich głównym celem jest wzmocnienie w dziecku wiary w siebie i uczenie kreatywności.

BM

MAM MARZENIE

Fot. z archiwum organizatorów akcji



Zbiórka w Kauflandzie

Fundacja Mam Marzenie oraz Akcja „Święta dla Studenta” - organizatorzy kwesty na rzecz spełnienia marzeń dzieci walczących z chorobami zagrażającymi ich życiu - dziękują wszystkim, którzy okazali swą pomoc w zbiórce publicznej organizowanej w dniach 1, 2 i 9 czerwca 2007 roku na terenie Cieszyna.

Szczególnie dziękujemy darczyńcom - dzięki ich hojności zebraliśmy łącznie kwotę 8468,94 złotych, 435 koron czeskich, 21,50 koron słowackich 4,52 euro i 56 pensów. Dziękujemy Burmistrzowi Miasta Panu Bogdanowi Fickowi oraz pracownikom Urzędu Miejskiego w Cieszynie za szybkie wydanie stosownego zezwolenia na przeprowadzenie kwesty. Dziękujemy serdecznie nauczycielom i uczniom z Gimnazjum nr 3 w Cieszynie za aktywną pomoc w organizacji i przeprowadzeniu zbiórki, a także dyrekcji i pracownikom marketu Kaufland oraz organizatorom imprezy „Śląskie Smaki” za życzliwą gościnę. Chcemy wyrazić wdzięczność cieszyńskim dziennikarzom za wsparcie medialne zbiórki.

Dzięki okazanemu sercu dziesięcioletnia Kinga, która w wyniku choroby nowotworowej utraciła wzrok, już w miniony weekend mogła polecieć do Lourdes, aby przemyć oczy w wodzie z cudownego źródła - takie bowiem było jej marzenie. Pozostałe ze zbiórki pieniądze przekazane zostaną na spełnienie kolejnych dziecięcych marzeń.

Wszystkich zainteresowanych działalnością Fundacji Mam Marzenie zapraszamy na stronę internetową www.mammarzenie.org M.C

3 czerwca na stwie Czajka w Cieszynie Gułdowach zostały rozegrane ZAWODY WĘDKARSKIE Z OKAZJI DNIA DZIECKA

W zawodach wzięło udział 59 dzieci, w tym 13 dziewczynek. Zawodnicy podzieleni zostali według wieku na dwie kategorie: dzieci do 10 lat oraz od 11 do 16 lat. Łącznie złowiono 79 sztuk ryb – karpie, karasie, amury oraz węgorze.

Dzieci młodsze:

- | | |
|----------------------|------------|
| 1. Sebastian Cieślak | - 6986 pkt |
| 2. Kamil Kociera | - 3074 pkt |
| 3. Kacper Polak | - 1698 pkt |

Dzieci od 11 do 16 lat:

- | | |
|--------------------|------------|
| 1. Michał Kubicius | - 2378 pkt |
| 2. Agata Dybza | - 2166 pkt |
| 3. Marek Sutor | - 1778 pkt |

Nagrodę za największą złowioną rybę zdobył Sebastian Cieślak - złowiona ryba to karp o wadze 2,662 kg.



Fot. z archiwum organizatorów zawodów

Puchary w poszczególnych kategoriach oraz za największą złowioną rybę ufundowało Starostwo i Rada Powiatu. Wszystkie dzieci otrzymały słodycze oraz upminki ufundowane przez Urząd Miejski w Cieszynie, Hurtownię Sprzętu Wędkarskiego „BIS” w Bielsku-Białej, PSS „Społem” Konsum Robotniczy w Cieszynie,

nie, Sojka-Ogrodnictwo, Eldom Kłoczek-Cinal, Zandler Eugeniusz, S.M. „Cieszynianka”, „Bodex” Goleszów, Info-Logic Cieszyn, „Agora”-Zapałowie.

Organizatorami zawodów był Zarząd Koła PZW w Cieszynie wraz z działającą przy kole wędkarskim Ligą Ochrony Przyrody. PZW

DZIEŃ INWALIDY

26 maja w stołówce firmy „Mapis” odbyło się spotkanie członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Cieszynie. W spotkaniu udział wzięli m.in. Burmistrz Miasta Cieszyna dr inż. Bogdan Ficek, właścicielka stołówki Marta Picha, przedstawiciel Banku BPH Oddział Cieszyn Adam Glac oraz Honorowy Przewodniczący PZERiI w Cieszynie Alojzy Handzel. Przewodniczący Zarządu Rejonu PZERiI Bernard Mniszek w trakcie spotkania podziękował wszystkim osobom wspierającym cieszyński Związek, jak również członkom dzięki którym funkcjonowanie Związku byłoby niemożliwe.

Miłym akcentem spotkania było wręczenie 4 osobom upominków za długoletni staż związkowy.

- | | |
|--------------------|----------|
| 1. Stanisław Drózd | - 25 lat |
| 2. Alina Tomas | - 10 lat |
| 3. Helena Byrtek | - 10 lat |
| 4. Stanisław Żyła | - 10 lat |

W roku bieżącym PZERiI przekazał 55 paczek żywnościowych swoim członkom, do końca roku planowane jest przekazanie kolejnych paczek (ponad 100).



Fot. z archiwum organizatorów spotkania

Przewodniczący Związku serdecznie dziękuje Władysławowi i Józefowi Kaszturom oraz Jadwidze Szczepańskiej za oprawę muzyczną spotkania oraz osobom i instytucjom wspierających działalność cieszyńskiego Związku.

Zainteresowanych współpracą z PZERiI zapraszamy do siedziby Związku, ul. Stary Targ 9, w poniedziałki, środy i czwartki w godz. 8.00 - 12.00. TL

FESTIWAL KSIĄŻKI DZIECIĘCEJ

31 maja w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości rozpoczął się Festiwal ilustracji i książki dziecięcej TĘCZOWY MOST ILUSTRACJI - międzynarodowa konferencja poświęcona projektowaniu książki i ilustracji dla dzieci, podczas której wykłady wygłosili prelegenci - pracownicy uczelni projektowych z: Polski (Artur Frankowski), Czech (Filip Blažek), Niemiec (Verena Gerlach) i Walii (Yadzia Williams i Susan Thornton). W przerwach konferencji odbyły się prezentacje filmów animowanych dla dzieci, wykonanych przez studentów North Wales School of Art and Design w Walii.

W konferencji wzięło udział ogółem 80 osób, wśród których znaleźli się przedstawiciele Instytutu Książki z Krakowa, kwartalnika 2+3D oraz wydawnictw: ŚLĄSK z Katowic, MAC Edukacja z Kielc, DEBIT z Bielska-Białej. Konferencji przysłuchiwała się także grupa studentów z Design Akademii w Berlinie. Uczestnicy seminarium wysoko ocenili poziom wygłoszonych referatów i kompetencje prelegentów.

Tego samego dnia w galerii Zamku Sztuki odbył się wernisaż wystawy ilustracji książek dla dzieci zaprojektowanych przez studentów Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach i North Wales School of Art and Design w Walii, a dodatkowo w starej baszcie otwarto wystawę „Legends cieszyńskie w ilustracji” Magdaleny Ciepielewskiej. Obie wystawy można oglądać do 1 lipca codziennie w godz. 10.00-17.00. Wstęp wolny.

1 czerwca z myślą o dzieciach przygotowano liczne atrakcje: warsztaty plastyczno-literackie, prowadzone przez Yadzię Williams i Susan Thornton (North Wales School of Art and Design). Wolontariusze - absolwenci i studenci Instytutu Sztuki UŚ w Cieszynie i ASP w Krakowie w ramach zajęć „Na planie filmowym” tworzyli bajkowe animacje z udziałem dzieci, a ilustratorka Magdalena Ciepielewska czytała dzieciom legendy i podania cieszyńskie.



Fot. ŚZSiP

Dzień Dziecka na cieszyńskim Zamku objęta swoim patronatem Fundacja ABCXXI w ramach VI Tygodnia Czytania Dzieciom.

Ogółem w działaniach artystycznych na Zamku wzięło udział około 90 dzieci z cieszyńskich szkół podstawowych i przedszkoli. W godzinach popołudniowych rodzice przyprawiali swoje dzieci na wystawę, którym towarzyszył pokaz filmów animowanych i dalszy ciąg warsztatów plastycznych.

Festiwal zorganizowano dzięki finansowej pomocy Samorządu Województwa Śląskiego, North Wales School of Art and Design w Walii, ASP w Katowicach oraz Biblioteki Śląskiej, a także materialnemu wsparciu prywatnych sponsorów z Cieszyna: Oficyny AKANT, firmy KOH-I-NOOR i PARTNER Beskid Plus. Kostiumy do warsztatów filmowych użyczyły nam Těšinské Divadlo, cieszyńskie podania oraz bajki na wystawę „Legends cieszyńskie w ilustracji” przekazało Biuro Promocji i Informacji UM. Patronat medialny objął kwartalnik 2+3D. SZSiP



TRÓJSTRONNE POROZUMIENIE

W związku z podpisaniem 16. lutego w Cieszynie porozumienia wyrażającego intencje Stowarzyszenia Przedsiębiorców Ewangelickich (SPE), Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie (Zamek) oraz Forum Firm Miasta Radlin (Forum) o wspólnym działaniu, nastąpiło dalsze sformalizowanie tej inicjatywy poprzez podpisanie umowy o współpracy. Okazją do tego były III Targi Wyposażenia Wnętrz oraz Artykułów dla Domu i Ogrodu w Radlinie w czasie których przedstawiciele trójstronnego porozumienia złożyli stosowne podpisy na umowie o współpracy.

2 czerwca 2007r. podpisanie umowy poprzedziło wspólne otwarcie targów i udział w prezentacji projektu wspartego środkami unijnymi pod nazwą „Pomysł na sukces”. Podpisy złożyli: Ewa Gołębiowska z Cieszyna (Zamek), Edgar Barcikowski z Wrocławia (SPE) i Tomasz Brzoza z Radlina. W podpisanej umowie czytamy m.in.: „Strony zgodnie ustalają, iż podejmą wzajemną współpracę w celu realizacji przedsięwzięć o charakterze gospodarczym i promocyjnym dalszego podnoszenia jakości i sprawności działań w zakresie: organizacji szkoleń; przepływu i wymiany informacji; wymiany doświadczeń; wzajemnej promocji przedsięwzięcia i zrzeszonych firm, jak również działań wspomagających funkcjonowanie stron w warunkach UE.

Wymiana doświadczeń polegać będzie na wykorzystaniu sukcesów i atutów oraz doświadczeń i pozycji rynkowych Stron, w celu budowania konkurencyjności i potencjału partnerskiego ... Strony wymieniają doświadczenia z zakresu ubiegania się o środki krajowe i unijne oraz wystąpią z propozycjami podjęcia nowych działań w ramach zainicjowanej współpracy”. W czasie podpisania umowy obecna była burmistrz Radlina Barbara Magiera, poseł Andrzej Markowiak, ks. Cezary Królewicz, przedstawiciele Powiatu Wodzisławskiego oraz liczni przedsiębiorcy reprezentujący wszystkie zainteresowane środowiska.

W lipcu 2007 r. na mocy podpisanej umowy uruchomiona zostanie nowa strona internetowa: www.ebazafirm.pl wspierająca i koordynująca planowane działania. ks. Cezary Królewicz

(dokończenie z 1 strony)

POZNAJ SWOJEGO...

WOJCIECH BRACHACZEK

W trakcie tych działań stwierdziłem, że powinienem spróbować swoich sił w tej specyficznej działalności. Udało się wówczas wygrać i „Wspólnota dla Cieszyna” zdecydowała o sprawach miasta przez cztery lata. Decyzje o udziale w kolejnych wyborach w roku 1998 i 2002 była już dużo łatwiejsza. U ich podstaw leżało przekonanie, że moje umiejętności oraz doświadczenie w pracy samorządu mogą być przydatne społeczności naszego miasta. Podobne argumenty należy przywołać także obecnie. Mój dwunastoletni staż w pracy samorządowej jest, wydaje się, nie do przecenienia. Dodać do tego należy doświadczenie wyniesione z pracy w administracji rządowej.

Jak poprzednio, chcę wspierać wszystkie inicjatywy zmierzające do poprawy zdrowia cieszyniaków. Uważam, że należy upowszechniać umiejętności zachowania się w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia (wypadki komunikacyjne i inne). Zdając sobie sprawę z znaczenia, jakie dla nowoczesnego miasta ma szeroko pojęty układ komunikacyjny, będę popierał wszystkie plany zmierzające do jego poprawy w Cieszynie. Uważam, że należy działać na rzecz wzrostu inwestycji miejskich, zwłaszcza wobec możliwości, jakie nam daje możliwość korzystania z ogromnych funduszy Unii Europejskiej. Chcę też nadal wspierać działania sprzyjające ochronie środowiska.

Jest oczywiste, że bez kontaktu z mieszkańcami nie da się tego zrobić - proszę o przekazywanie swoich uwag, sugestii i propozycji. Jestem do Państwa dyspozycji pod nr telefonu 0-509863295 lub na adres poczty elektronicznej: prm@um.cieszyn.pl Wojciech Brachaczek

KAZIMIERZ BOGACZ

W obecnej kadencji pracuję w Komisji Rewizyjnej i jestem przewodniczącym Komisji Rozwoju Gospodarki i Finansów. Chciałbym służyć interesom miasta i mieszkańców Cieszyna.

Jako radny będę zabiegał o rozwój kulturalny i gospodarczy naszego miasta, by nasze dzieci i wnuki były dumne, że mieszkają w mieście Cieszynie. Dziękuję moim wyborcom, którzy obdarzyli mnie swoim zaufaniem. Adres kontaktowy, ul. Olchowa 21, 43-400 Cieszyn, tel. 033 479 82 56, kom. 509 366 867 Kazimierz Bogacz

(dokończenie z 1 strony)

ŚLĄSKIE ...

Wszystkim zwycięzcom nagrody wręczał Prezes Śląskiej Organizacji Turystycznej Marian Ormaniec oraz Burmistrz Miasta Cieszyna Bogdan Ficek. Po ogłoszeniu wyników zgromadzoną publiczność rozśmieszała Joanna Bartel, a przed końcem Festiwalu wystąpiła Orkiestra Dęta Cieszynianka. Swoje stoiska prezentowali m.in.: KGW Cieszyn Mniszów, Zespół Szkół Ekonomiczno - Gastronomicznych z Cieszyna, Teuva (Finlandia - miasto partnerskie Cieszyna), Koło Pszczelarzy z Dziegielowa, „Kolyba na Szańcach” z Koniakowa. W trakcie Festiwalu w Ratuszu odbyła się konferencja „Potrawy kuchni regionalnej i lokalne specjały jako element promocji turystycznej”.

Organizatorzy dziękują wszystkim wystawcom za udział w cieszyńskim Festiwalu.

Śląska Organizacja Turystyczna i Tomasz Lenkiewicz



KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY

Konkurs Mobilnej Galerii Designu dla studentów pracowni projektowych Edycja I, „Anti-traffic. Bez samochodu” został rozstrzygnięty. Laureatami zostali: Sonia Hensler - ASP Katowice, Elżbieta Ostrowska - ASP Kraków, Małgorzata Wysocka - ASP TT-F Warszawa. Kto zdobędzie główną nagrodę okaże się 20 czerwca br. na gali w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości. Ogłoszenie wyników nastąpi o godzinie 15.00.

Wcześniej o 11.00 będą miały miejsce warsztaty dla studentów. Poprowadzą je projektanci z Londynu: Anne Odling-Smee, Adam Brown i Kenneth Kawamoto. Tematem warsztatów będzie „Projektowanie witryn sklepowych przy King's Cross w Londynie”. Organizatorzy czekają na zgłoszenia: mdg@buscon.com.pl

Mobilna Galeria Designu jest społeczną inicjatywą realizowaną przez firmę Business Consulting, lidera na rynku reklamy na autobusach i tramwajach we współpracy z Akademią Sztuk Pięknych w Katowicach oraz Śląskim Zamkiem Sztuki i Przedsiębiorczości. SZSziP

(dokończenie z 1 strony)

5

wiadomości ratuszowe



Cieszyński Rynek był miejscem, gdzie 1 czerwca z okazji Dnia Dziecka przeprowadzona została impreza pod nazwą „Baw się bezpiecznie”. Głównymi atrakcjami imprezy dla przedszkolaków i uczniów szkół podstawowych (zorganizowanej w ramach Programu Poprawy Bezpieczeństwa - „Bezpieczny Cieszyn” przez Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Straż Miejską, Policję, Straż Pożarną, harcerzy z Hufca Ziemi Cieszyńskiej, pedagogów szkolnych TPD) były: prezentacja służb odpowiedzialnych za bezpieczeństwo mieszkańców i porządek publiczny w Cieszynie (Policja, Straż Graniczna, Straż Miejska, Straż Pożarna), pokaz umiejętności artystycznych dzieci ze szkół podstawowych



BAW SIĘ BEZPIECZNIE

i Gimnazjum nr 3, występ zespołu „Ciotka Tekla”, możliwość zwiedzenia Muzeum Śląska Cieszyńskiego oraz wiele konkursów i zabaw. Najciekawszym i najtrudniejszym był konkurs dotyczący znajomości zachowania się w różnych sytuacjach, gdzie główną nagrodą był rower górski.

Po długich zmaganiach (test, rowerowy tor przeszkód, odpowiedzi ustne) właścicielem roweru górskiego został Mateusz Hernik - uczeń klasy Vb Szkoły Podstawowej nr 4. Uzyskał on największą ilość punktów spośród 16 uczestników. Dalsze miejsca zajęli: Narek Jesajan - uczeń klasy V Szkoły Podstawowej nr 7 w Cieszynie, Tomek Szlachta - uczeń klasy V Szkoły Podstawowej nr 6, Rafał Czauderna - uczeń klasy V, Szkoły Podstawowej nr 6, Julia Konderla - uczennica klasy VIc Szkoły Podstawowej nr 4, Jakub Gorzelany - uczeń klasy VIc Szkoły Podstawowej nr 4. Wszyscy uczestnicy konkursów i zabaw zostali nagrodzeni okolicznościowymi gadżetami.

Nieocenioną pomoc w organizację imprezy wnieśli sponsorzy, którym tą drogą organizatorzy pragną podziękować za bezinteresowność i zrozumienie. Do uświetnienia imprezy przyczynili się: Autokompleks Gumna - Krzysztof Ważka, MZD, Wioletta Krzemień-Banot - Dyrektor Hotelu Halny Orbis S.A. w Cieszynie, Alina Szurman - właściciel kawiarni „Herbowa”, Wiesław Płaza i Piotr Holisz - właściciele restauracji „Zielona Trójka”, Wiesław Zapata - właściciel kawiarni „Agora”, Michał Jończyk - właściciel restauracji „Żak”, Anna i Grzegorz Glanowscy - właściciele restauracji „Maska” (fundatorzy napoi, lodów, ciast, frytek), Marian Dembinok - Dyrektor Muzeum Śląska Cieszyńskiego, Stowarzyszenie Historyczno-Rekonstrukcyjne „Śląsk Cieszyński”, „fotoSprinter”. Tekst i zdjęcie Straż Miejska

- Wyrazić zgodę na usunięcie przez ZBM i MZD kilku drzew i krzewów będących w złym stanie zdrowotnym, stanowiących zagrożenie dla ludzi i mienia, rosnących na nieruchomościach stanowiących własność Gminy.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy zadania Druk materiałów promocyjnych w roku 2007 w ramach projektu „Ciesz się Cieszynem – Wakacyjne Kadry” przeprowadzić w trybie przetargu nieograniczonego:
 1. Wybrać najkorzystniejszą ofertę – firma UNIDRUK Drukarnia Introligatornia Wydawnictwo Małgorzata Kruczek z Krakowa,
 2. Zawrzeć umowę z wyłonionym wykonawcą.
- Wyrazić zgodę na poniesienie wyższych wydatków niż wynikające z harmonogramu realizacji wydatków budżetu Miasta w 2007 roku w dziale „Oświata i wychowanie”.
- Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków Miasta na rok 2007.
- Na zorganizowanie przez MOSiR udziału reprezentacji Gminy w imprezie sportowo – rekreacyjnej „Powiat bez granic”, przeznaczyć kwotę 1.100 złotych.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie wystąpienia do Wojewody Śląskiego o przekazanie nieruchomości, na których urządzona jest ulica Schodowa.
- Wyznaczyć działkę przy ul. Liburnia dla prowadzenia sprzedaży owoców, warzyw i kwiatów w okresie od dnia 1.06.2007 r. do dnia 31.08.2007 r.
- Odmówić wyznaczenia działki przy ul. Bobreckiej dla prowadzenia sezonowej sprzedaży owoców.
- Odmówić nabycia od osób fizycznych zamieszkałych w Cieszynie części działki zajętej pod drogę wewnętrzną, stanowiącej dojazd do prywatnych posesji.
- Wnieść aport do spółki „Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej” z Ustronia.
- Z dniem 1 czerwca 2007 roku zatrudnić na podstawie umowy o pracę Panią Kazimierę Kawulok na stanowisko Dyrektora Domu Spokojnej Starości na czas określony do 31 sierpnia 2007 roku, w pełnym wymiarze godzin czasu pracy i ustalić wynagrodzenie miesięczne.
- Zawrzeć aneks do umowy dotyczącej sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie skrzyżowania ulic Wiślańskiej i Bielskiej z dnia 7 listopada 2003 roku, i zmienić termin realizacji Etapu IV umowy.
- W celu aktualizacji koncepcji budowy projektu Systemu Informacji Przestrzennej powołać grupę roboczą.
- Przyjąć darowiznę od Skarbu Państwa w postaci działki położonej przy ul. Limanowskiego 7.
- W celu promocji Miasta na „Mistrzostwach Świata w Karate”, które odbędą się w miejscowości Vlissingen w Holandii, w dniach 8-10 czerwca 2007 r., przeznaczyć kwotę 3.000.00 zł na pokrycie części kosztów wyjazdu zawodników Klubu Sportowego „SHINDO” KARATE – DO SHOTOKAN z siedzibą w Cieszynie na w/w Mistrzostwa
- Wypowiedzieć osobie fizycznej umowę (zawartą w 1996r.) dzierżawy działki położonej przy ul. Liburnia, z dniem 30 września 2007r.
- Rozwiązać, za porozumieniem stron, umowę dzierżawy z firmą RUCH Warszawa o/Katowice na grunt - część działki przy ul. Przykopa, z dniem 30 czerwca 2007r.
- Podwyższyć stawki czynszu za lokale mieszkalne położone przy ul. Bucewicza nr 16 o 10%, w stosunku do nowej, przeprowadzonej kwalifikacji punktowej, w związku z remontem kapitalnym tego budynku.
- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej (lokale mieszkalne nr 18, 19, 27, 31 położone w budynku przy ul. Tysiąclecia 1) oraz udziały do gruntów – działek i części wspólnych budynków.
- Sprzedać dotychczasowej najemczynie, w drodze bezprzetargowej, lokal mieszkalny położony przy ul. Puńcowskiej 40. W związku z zakupem ww. lokalu za gotówkę udzielić ww. najemczynie bonifikaty od ceny lokalu w wysokości 35%.
- Odmówić nabycia do gminnego zasobu od Cieszyńskiej Drukarni Wydawniczej prawa użytkowania wieczystego działek stanowiących własność Skarbu Państwa, zabudowanych budynkiem dawnego magazynu, położonych przy ul. Schodowej.
- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu miasta na rok 2007.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej, podjętych na sesji 31 maja 2007r., skierować je do poszczególnych jednostek i wydziałów UM.
- Sprzedać, w drodze bezprzetargowej, dotychczasowej najemcy lokal mieszkalny położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 3.

BPI

BUDOWA WIELOFUNKCYJNEJ HALI

Końcem maja 2007 r. w cieszyńskim Ratuszu zawarta została umowa na wykonanie przy Aleji Piastowskiej wielofunkcyjnej hali widowiskowo-sportowej. Oznacza to rozpoczęcie robót obiektu hali z infrastrukturą wraz ze sztucznie zamrażanym lodowiskiem. Po wielu latach oczekiwań użytkownicy cieszyńskiej ślizgawki już w sezonie 2008/2009 będą mogli korzystać z tafli pod dachem.

Sezon lodowy będzie mógł trwać nawet 8 miesięcy, lecz w miarę potrzeb w nowej hali będzie można tafelę rozmrozić i ułożyć podłogę, na której będą mogły się odbywać imprezy sportowe właściwie w każdej dyscyplinie sportów halowych. Zasadniczo przez 4 m-ce, po sezonie lodowym, montowana podłoga i osprzęt posłużą na stałe użytkowanie sportowe, ale będą mogły odbywać się także koncerty, widowiska i seanse filmowe. Taki obiekt na pewno jest miastu i regionowi potrzebny. Do września 2008 r. wyłoniony w drodze postępowania przetargowego wykonawca, Przedsiębiorstwo Budownictwa Ogólnego i Usług Technicznych Śląsk sp z o.o. z Katowic, ten sam, który wyremontował część cieszyńskiego Zamku i wybudował sąsiedni budynek Centrum Przedsiębiorczości ma wykonać wszystkie roboty budowlane, instalacyjne, technologiczne i drogowe. Hala ta mieści pełnowymiarowe lodowisko do gry w hokeja na lodzie wraz z pełnym zapleczem szatniowym, do zawodów jazdy figurowej z zapleczem szatniowym i sędziowskim, zamiennie boiska do siatkówki, koszykówki, tenisa i innych dyscyplin. Posiadać



będzie stałą widownię na 850 miejsc i widownię rozkładaną na dodatkowe 900 miejsc.

Obiekt wyposażony zostanie we wszystkie potrzebne instalacje, a przykryty będzie konstrukcją opartą na łukach z drewna klejonego, stanowić będzie ciekawą architektoniczną zabudowę terenu sąsiadującego ze wzgórzem zamkowym i obiektami browaru. W ramach zagospodarowania terenu wokół hali wykonane będą dojścia, dojazdy oraz parking na 128 samochodów osobowych i 3 autobusy o nawierzchni z betonowej kostki brukowej oraz kostki granitowej o powierzchni ponad 6000 m².

Całe to przedsięwzięcie zostanie zrealizowane za kwotę ponad 30 milionów złotych, wydatki

pokryte zostaną z budżetu miasta oraz ze źródeł zewnętrznych w postaci funduszy europejskich i krajowych, o pozyskanie których zabiega Burmistrz Miasta. Wykonawca przejął plac budowy, rozpoczął realizację trudnego dzieła, jednak zarówno wykonawca i wszyscy uczestnicy procesu inwestycyjnego są przekonani, że zostanie ono wykonane z powodzeniem.

*Włodzimierz Cybulski
I Zastępca Burmistrza Miasta*

*Autorem projektu hali jest mgr inż. arch.
Jacek Niedźwiecki.
Wizualizacja pochodzi
z www.r2projekt.com*

DO ZBYCIA I NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 5 przy ul. Bobreckiej w Cieszynie o powierzchni użytkowej 18,85 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 0338523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 4a przy ul. Górny Rynek w Cieszynie o powierzchni użytkowej 8,00 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 0338523752.

Miejski Zarząd Dróg zaprasza do konkursu ofert na wynajem dwóch lokali użytkowych znajdujących się w Miejskich Halach Targowych przy ul. Stawowej nr 6 w Cieszynie, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności handlowej lub usługowej z zastrzeżeniem, że nie będzie to handel meblami lub/i artykułami wykończenia wnętrz.

Do wynajęcia przeznaczają się:
1. lokal użytkowy o powierzchni 921 m², położony na parterze,
2. lokal użytkowy o powierzchni 690 m², położony na II piętrze.

Powyższe lokale zlokalizowane są w bezpośrednim sąsiedztwie DWORCA PKP i PKS, STAROSTWA POWIATOWEGO oraz sklepów: KOMFORT, JUTA i KAUFLAND. Miejsce i termin składania ofert: sekretariat Miejskiego Zarządu Dróg, I piętro, pok. nr 6, ul. Liburnia 4, w terminie do 29.06.2007r. do godz. 13.00

Miejski Zarząd Dróg zastrzega sobie prawo odstąpienia od konkursu ofert bez podania przyczyny lub do jego unieważnienia w całości lub w części.

Szczegółowe informacje: Miejskie Hale Targowe, ul. Stawowej 6 (I piętro), 033-8523653, od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 13.00.

UWAGA

Zakład Gospodarki Komunalnej wzywa właścicieli lub też użytkowników nieruchomości na terenie gminy Cieszyn, którzy odprowadzają ścieki do kanalizacji miejskiej, o terminowe regulowanie opłat za odprowadzanie ścieków. Także użytkownicy, którzy odprowadzają ścieki nielegalnie, to jest bez zawartej odpowiedniej umowy z ZGK, wzywani są do uregulowania tej kwestii.

Zgodnie z art. 8 pkt. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2001 r. Nr 72, poz. 747 z późn. zm.) Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie od 1 lipca 2007r. rozpocznie zamykanie przyłączy kanalizacyjnych do tych nieruchomości, których właściciele lub użytkownicy nie uiszczają opłat za odprowadzanie ścieków lub odprowadzają ścieki nielegalnie.

WYMIANA DOWODÓW

Przypominam mieszkańcom Cieszyna o obowiązku wymiany dowodów osobistych wydanych przed dniem 1 stycznia 2001 roku.

Wyżej wymienione dowody osobiste zachowują ważność do dnia 31 grudnia 2007r. Wymianę dokonuje Biuro Dowodów Osobistych Wydziału Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Cieszynie przy ul. Kochanowskiego 14, w godzinach przyjmowania stron: poniedziałek – czwartek 8.00 – 15.00; piątek 8.00 – 16.30. Szczegóły: 033 479 43 74

*Teresa Świądek
Specjalista Wydziału Spraw Obywatelskich*

INFORMACJA

O PRZEDSIĘWZIĘCIU MOGĄCYM ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Zgodnie z art. 32 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62 poz. 627 z późn. zm.), informując, iż w publicznie dostępnym wykazie danych znajdującym się w Urzędzie Miejskim w Cieszynie zamieszczona została informacja o złożonym wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na rozbudowie stacji bazowej telefonii komórkowej nr 24067 „Cieszyn-Boguszowice”, zlokalizowanej w Cieszynie przy ul. Granicznej 1, na działce nr 120/1 w obrębie 68, na dachu budynku biurowego oraz informacja o złożonym raporcie o oddziaływaniu w/w przedsięwzięcia na środowisko. Wykaz jest dostępny w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie w pok. 17 w godz. pracy Urzędu oraz w wersji elektronicznej w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Zgodnie z art. 31 ustawy Prawo ochrony środowiska, każdy ma prawo składania uwag i wniosków w postępowaniu prowadzonym z udziałem społeczeństwa.

Wszelkie uwagi i wnioski można składać w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszej informacji w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, pokój 17, w godzinach pracy Urzędu.

Naczelnik Wydziału OŚR
mgr Aleksander Dorda

KOMISJA INFORMUJE

Komisja Inwentaryzacyjna informuje, że w wyniku regulacji stanu prawnego ujawnione zostały nieruchomości, o które Rada Miejska Cieszyna wystąpi do Wojewody o nieodpłatne przekazanie:

- obr. 44 działka nr 121, karta 1/2007 – pow. 0,1294 ha zapisana w KW 5113, obr. 44 działka nr 127/2, karta 2/2007- pow. 0,0718 ha zapisana w KW 53048
- obr. 43 działka nr 50, karta 3/2007 – pow. 0,0353 ha zapisana w KW 777.

Powyższy spis wyłożony będzie do publicznego wglądu w okresie od 1 czerwca do 1 lipca 2007r. na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, I piętro. Szczegółowych informacji dotyczących w/w nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami, pokój nr 19 (I piętro) w godzinach pracy Urzędu.

ŚWIADCZENIA RODZINNE

Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie informuje, że osoby chcące ubiegać się o świadczenia rodzinne mogą od 9 lipca pobierać i składać wnioski o te świadczenia na nowy okres zasiłkowy, który zaczyna się 1 września 2007r.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami do 31 lipca, świadczenia rodzinne przysługujące za wzesień wypłaca się do 30 września.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od 1 sierpnia do 30 września, świadczenia rodzinne przysługujące za wzesień wypłaca się do 31 października.

Wnioski o ustalenie prawa do: zasiłku rodzinnego i dodatków; zasiłku pielęgnacyjnego; świadczenia pielęgnacyjnego; jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka; zaliczki alimentacyjnej wydawane i przyjmowane są w dziale świadczeń MOPS, ul. Srebrna 2, pokój nr 3, w godz. 7.30-15.00 (oprócz środy) tel. 33/479 48 80, 479 48 83.

Wnioski o zaliczkę alimentacyjną składa się u komornika prowadzącego egzekucję. Podstawowym dokumentem, który dołącza się do wniosku (dla osób, które już pobierały świadczenia rodzinne) jest zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o wysokości dochodów uzyskanych przez pełnoletnich członków rodziny w roku 2006.

PRZETARG

Miejski Zarząd Dróg ogłasza przetarg nieograniczony na odbudowę drogi dojazdowej do gospodarstw rolnych i pól uprawnych, łącznika ulic Łanowa - Gajowa w Cieszynie, etap I. Termin realizacji zamówienia: 31 sierpnia 2007r. Termin składania ofert: 18 czerwca 2007r., godz. 11.00. Miejsce składania ofert: Miejski Zarząd Dróg, ul. Liburnia 4, Cieszyn, pokój nr 6.

Szczegółowe informacje: Dział Zarządzania i Nadzoru Drogowego Miejskiego Zarządu Dróg, tel. 033 852 890, wew. 103. SIWZ dostępna jest na stronie internetowej www.mzd.cieszyn.bip-gov.pl lub nieodpłatnie w siedzibie zamawiającego, pokój nr 4.

MODERNIZACJA EWIDENCJI GRUNTÓW I BUDYNKÓW

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że w mieście Cieszynie, w obrębach ewidencyjnych: 1 – 24, 29 – 32, oraz 70 – 72 przeprowadzona zostanie modernizacja ewidencji gruntów i budynków.

Obreby od 1 do 19 odpowiadają części dawnego obrębu Cieszyn – Bobrek, obejmują obszar pomiędzy ulicami: Alojzego Milaty, Bielską, Cichą, Działkową, Franciszka Barteczka, Graniczną, Helmuta Kajzara, Hieronima Przepiłńskiego, Kazimierza Brodzińskiego, Kłosów, Kornela Filipowicza, Ludwika Skrzypka, Łagodną, Marii Konopnickiej, Miedzianą, Pawła Bobka, Pawła Hulki-Laskowskiego, Pikiety, Północną, Pszenną, Romana Dyboskiego, Skośną, Stawową, Tadeusza Kościuszki, Wiewiórkę, Wietrzną, Zaczisną, Zamarską, Zieloną, Złotą i Zniwną.

Obreby od 20 do 24 i od 29 do 32 odpowiadają części dawnego obrębu Cieszyn – Frzyszackie Przedmieście, obejmują obszar pomiędzy ulicami: Czytelnia Ludowej, Dolną, Folvarczanką, Fryderyka Chopina, Frzyszacką, Gminną, Gołębią, Górny Chodnik, Hażlaską, Hieronima Przepiłńskiego, Hilariego Filasiewicza, Jakuba Singera, Jana Gawlasa, Juliana Tuwima, Juliusza Ligonia, Kamienną, Karola Hławiczki, Karola Szymanowskiego, Katowicką, Krzywą, Liburnią, Łukową, Macierzy Szkolnej, Małą, Mieczysława Karłowicza, Motelową, Nestora Bucewicza, Nikłą, Piękną, Polną, Powstańców Śląskich, Radosną, Skrajną, Słoneczną, Stanisława Moniuszki, Stawową, Stokową, św. Jerzego, Wesolą, Węgielną, Wiewiórką, Wierzbową, Wysoką i Zakątek.

Obreby od 70 do 72 obejmują dawny obręb ewidencyjny Cieszyn – Krasna, obejmują obszar pomiędzy ulicami: Bielską, Chłodną, Graniczną, Kątową, Mleczną, Olchową, Rolną, Śnieżną, Wielodrogą i Wiosenną. Wykonawcą prac geodezyjnych i kartograficznych związanych z modernizacją ewidencji gruntów i budynków jest Okręgowe Przedsiębiorstwo Geodezyjno – Kartograficzne w Krakowie, **prace te przebiegać będą w okresie od 1 czerwca do 30 listopada 2007 roku.**

Informuje się, że osoby wykonujące prace geodezyjne mają prawo wstępu na grunt i do obiektów budowlanych oraz dokonywania niezbędnych czynności związanych z wykonywanymi pracami. Pełna treść informacji o rozpoczęciu prac geodezyjnych oraz o trybie postępowania związanego z modernizacją ewidencji gruntów i budynków została wywieszona na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego www.um.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje: 033 479 43 20 lub 033 479 43 27.

*I Zastępca Burmistrza Miasta
mgr inż. Włodzimierz Cybulski*

FESTYN

Grono Pedagogiczne, Uczniowie, oraz Rada Rodziców Szkoły Podstawowej Nr 6 serdecznie zapraszają na FESTYN SZKOLNY, który odbędzie się w dniu 16 czerwca 2007r. od godz. 16.00 na terenie Domu Strażaka OSP Cieszyn-Boguszowice, ul. Motokrosowa.

W programie m.in. występy uczniów, loteria fantowa, domowe wypieki oraz inne atrakcje.

UWAGA ARCHITEKCI

Referat Planowania Przestrzennego Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta UM w Cieszynie prosi architektów oraz inżynierów budownictwa posiadających uprawnienia do projektowania budynków o przestanie swoich danych adresowych listownie lub na adres e-mail: srm@um.cieszyn.pl.

Strony składające wnioski o wydanie decyzji o warunkach zabudowy proszą nas o wskazanie im architekta mogącego wykonać dalszą część projektu. W związku z tym zamierzamy wywieścić na naszej tablicy ogłoszeń, listę architektów i inżynierów budownictwa, posiadających uprawnienia do projektowania budynków, działających na terenie Cieszyna. Przekazanie danych adresowych jest równoznaczne ze zgodą na umieszczenie ich na ogólnie dostępne liście. Lista będzie zawierała następujące dane: imię i nazwisko; numer ewidencyjny Śląskiej Okręgowej Izby Architektów lub Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa; adres pracowni; telefon; adres e-mail; strona www.

W przypadku zmian danych adresowych lub nowych zgłoszeń lista będzie na bieżąco uzupełniana.

Naczelnik Wydziału mgr inż. Andrzej Wucki

CIESZYŃ

15 czerwca, piątek, Rynek

15.30 Cieszyńskie Studio Muzyki Rozrywkowej Władysława Wilczaka prezentuje... World Class Fitness przedstawia ...
16.45 Zbiórka pod Ratuszem w Cieszynie
16.50 Wyjście spod Ratusza w kierunku Mostu Przyjaźni
17.00 Spotkanie władz i mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna na Moście Przyjaźni przy tradycyjnej roladzie przygotowanej przez cukierników z Hotelu Orbis „Halny”, salwy armatnie Bractwa Kurkowego (pod Wzgórzem Zamkowym)
17.30 Rynek

– **Inscenizacja legendy o założeniu miasta** w wykonaniu dzieci i młodzieży ze Szkoły Tańca Pas De Bourree pod kier. Izabeli Tymich
– **Uroczysta inauguracja Święta Trzech Braci**

18.00 SPOTKANIE Z BALLADĄ – BIESIADA W KOPYDŁOWIE
20.00 PSIO CREW – elektro ziomalska kapela góralska
22.00 BOMONT SCHOOL – widowisko muzyczne w wyk. cieszyńskich licealistów

16 czerwca, sobota, Rynek

11.00 Cieszyńska Liga Talentów – koncert finałowy
15.00 PTASIE RADIO – program dla najmłodszych
16.30 TOMQ – melodyjny pop
18.00 Koncert zespołu BRACIA
20.00 JOANNA KINA – mini recital laureatki konkursu piosenki Czestawa Niemena
20.30 KABARET PIRANIA
22.30 ODDZIAŁ ZAMKNIĘTY – klasyka polskiego rocka
24.00 Pokaz ogni sztucznych

17 czerwca, niedziela, Rynek

14.00 CIESZYŃSKIE STUDIO RYTMIKI I TAŃCA COK, SEKCJA TAŃCA ŻYDOWSKIEGO COK
14.30 ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „ZIEMI CIESZYŃSKIEJ”
16.00 RAFFAEL MUSIC BAND (CZ) – światowe przeboje
17.00 VIVA MADONNA – hity z repertuaru Madonny
18.00 KRYWAŃ – energetycznie i po góralsku

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

15 czerwca, piątek

14.00 Biblioteka Miejska w Cieszynie, ul. Głęboka 15 „MOJE MIASTO Cieszyn–Czeski Cieszyn-Rožňava – Szerencs: Jestem architektem w swoim mieście” – wirtualna konferencja uczestników konkursu literacko – plastycznego dla dzieci

16 czerwca, sobota

10.00 Cafe Muzeum, ul. Regeera 6 – spotkanie laureatów konkursu dla dzieci „MOJE MIASTO Cieszyn – Czeski Cieszyn - Rožňava – Szerencs: Jestem architektem w swoim mieście”
10.00 – 18.00 Biblioteka Miejska w Cieszynie – kiermasz używanej książki
16.00 Park Pokoju – „**Cieszyński Przekładaniec, czyli co z tą tradycją ...**”. W programie imprezy: konkursy z nagrodami, śpiew, prezentacje folklorystyczne, wystawa „Tradycyjny strój Śląska Cieszyńskiego w starej fotografii” (org. COK Dom Narodowy, Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ZPITZC)

17 czerwca, niedziela

Książnica Cieszyńska
10.00 – 18.00 Kiermasz antykwareczny w ramach akcji „Uwolnij książkę w Książnicy”
11.00, 12.30, 14.00, 15.30 Pokazy konserwacji papieru i skóry – zajęcia warsztatowe. Szczegóły na 9 stronie.

15 – 17 czerwca

Klubokawiarnia PRESSO, Oranżeria Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości - Zabawy i konkursy z nagrodami dla całej rodziny

IMPREZY SPORTOWO- REKREACYJNE

16 czerwca, sobota

7.00 Kemping „OLZA” w Cieszynie Al. Jana Łyska (start i meta), Baza Transportowa Firmy „Skowron” ul. Frysztacka (próby zręcznościowe) Konkursowa Jazda Samochodem „KJS Cieszyński” (org. Automobilklub Cieszyński)
10.00 Karty Ogniska TKKF „Ogniwo”, Al. J. Łyska 25 - Mecz tenisowy amatorów Cieszyn – Czeski Cieszyn

17 czerwca, niedziela

8.00, Staw Gutdowy, Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza Cieszyna
11.00 Amfiteatr, „Trzeci Kręciotek dla Samorządowców o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna” (org. Automobilklub Cieszyński)
11.00 Stadion „Pod Wałką”, Mecz piłki nożnej Młodzików Młodszych Ligi Okręgowej TS Mieszko- Piast Cieszyn – Beskid Skoczów
17.00 Stadion MOSiR Cieszyn, al. J. Łyska 21 Mecz piłki nożnej seniorów klasy „A”
TS Mieszko- Piast Cieszyn – LKS Zabłocie

WYSTAWY

Biblioteka Miejska w Cieszynie
„Bohaterowie podań i legend Śląska Cieszyńskiego” - wystawa prac czytelników bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego.
„Ziemia Cieszyńska na morzach i oceanach”. Wernisaż – 16.06, godz. 15.00
Muzeum Śląska Cieszyńskiego
„Kolekcje cieszyńskich hobbystów” (Galeria wystaw czasowych),
„Rośliny i ich symbolika” (Sala Rzymska)
J. Grabowski – Fotografia (Piwnica muzealna)

Galeria Domu Narodowego
„Miasta partnerskie Cieszyna – miejsca znane i nieznane...” - wystawa fotografii, wernisaż: 14.06, godz. 15.00

Stary Targ
„Wesołe Miasteczko” – plac zabaw dla dzieci
Rynek
Kiermasz handlowy, kiermasz sztuki ludowej

ZMIANY W PROGRAMIE ZASTRZEŻONE

CZEŚKI CIESZYŃ

15 czerwca, piątek, Rynek

14.30 Prezentacje artystyczne
15.30 Chór z Roznavy, zespół folklorystyczny „Slezanek”
16.15 Pokaz szermierki
16.45 Wyjście pochodu na Most Przyjaźni, spotkanie Władz i Mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna
17.00 „VRTÁCI” i „KANAFAS” - muzyka i taniec country
18.00 VODOPÁD – słowacki zespół country
19.30 STONEHENGE (PL)
21.00 FRANTIŠEK NEDVĚD
22.00 SKIBLU – kapela country z Ostrawy
23.00 OGNIOVY SHOW

16 czerwca, sobota, Rynek

10.00 Program dla dzieci: szermierze, orkiestra AKORĎANKA,
14.00 YVETA BLANAROVIČOVÁ – program dla dzieci
15.00 Prezentacje artystów regionalnych
16.30 ROMAN LASOTA
17.30 EWA FARNÁ
19.00 PETR BENDE
20.30 PEHA
22.00 YO YO BAND

17 czerwca, niedziela, Rynek

14.00 Chrześcijańskie popołudnie dzieciom...
15.00 ARKA NOEGO
17.00 MARIA ROTTROVÁ z zespołem
19.00 Śpiewanie na Moście Wolności

15 i 16.06 „Historyczne Miasteczko” i jarmark sztuki ludowej
Szczegóły: www.domnarodowy.pl

Główny sponsor



Sponsor



Patronat medialny



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską



DYŻURY APTEK

15 VI	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54	23 VI	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
16 VI	„U Miłosińnych	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67	24 VI	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
17 VI	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50	25 VI	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
18 VI	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40	26 VI	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3	tel. 852-51-02
19 VI	„Dbam o zdrowie”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	27 VI	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
20 VI	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80	28 VI	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
21 VI	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	29 VI	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
22 VI	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	30 VI	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

KRĘCIOŁEK SAMORZĄDÓWCÓW

Automobilklub Cieszyński już po raz trzeci organizuje Kręciołek Samorządowców Ziemi Cieszyńskiej o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna. Zawody odbędą się 17 czerwca od godz. 11.00 na cieszyńskim amfiteatrze. W tym roku rywalizować będzie ze sobą 9 gmin Powiatu Cieszyńskiego (Cieszyn, Ustron, Wisła, Goleszów, Dębowiec, Hażlach, Zebrzydowice, Chybie, Brenna. Gminę Cieszyn reprezentować będą:

1. Marek Czauderna - Zakład Gospodarki Komunalnej
2. Mariusz Klajsek - Zakład Gospodarki Komunalnej
3. Zbigniew Plinta - Radny Rady Miejskiej Cieszyna

Serdecznie zapraszamy wszystkich kibiców i sympatyków sportów samochodowych, oprócz wielu atrakcji typowo motoryzacyjnych wybieramy najsympatyczniejszą drużynę, która reprezentować będzie daną gminę.

Zapraszamy!!

Automobilklub Cieszyński
Bożena Cholewa

KSIĄŻNICA ZAPRASZA

KIERMASZ ANTYKWARYCZNY w ramach akcji „UWOLNIJ KSIĄŻKĘ W KSIĄŻNICY” - 17 czerwca

Kiermasz czynny będzie w godz. 10.00 - 18.00. Do udziału w kiermaszu zaproszeni są zarówno oferenci indywidualni, jak i wszystkie instytucje zajmujące się sprzedażą książek, a przede wszystkim działające na Śląsku Cieszyńskim biblioteki, wydawcy i antykwariusze.

Udział w kiermaszu jest bezpłatny. Organizatorzy nie stawiają też żadnych ograniczeń co do tematyki, liczby i daty opublikowania książek oferowanych w czasie kiermaszu.

Liczba miejsc przy stoiskach pozostaje ograniczona. Zainteresowani możliwością wystawienia książek na sprzedaż proszeni są o wcześniejsze rezerwowanie miejsc. Rezerwacji można dokonać osobiście, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej w Czytelnii Ogólnej Książnicy Cieszyńskiej, w godz. 10.00 - 18.00, nr tel. +33 851 38 42, czytelnia@wp.pl. Uczestnikom kiermaszu, którzy nie dokonali rezerwacji, organizatorzy nie gwarantują miejsc przy stoiskach.

Pokazy konserwacji papieru i skóry zająca warsztatowe dla miłośników dawnej książki, organizowane w pracowni konserwatorskiej Książnicy Cieszyńskiej o godz. 11.00, 12.30, 14.00 i 15.30. Grupy do 10 osób. Zapisy w Dziale Ochrony i Konserwacji Zbiorów Książnicy Cieszyńskiej w godz. 8.00-14.30, nr tel. 033 851 38 47 lub bezpośrednio przed warsztatami.

KC

UWAGA

W związku z organizacją Święta Trzech Braci w dniach 15 - 17 czerwca w Cieszynie, wyłączone z ruchu kołowego będą: ul. Matejki, Rynek i Stary Targ.

Ruch kołowy w centrum miasta zostanie ograniczony tylko do mieszkańców i zaopatrzenia. Kierowców przepraszamy za utrudnienia i prosimy o dostosowanie się do znaków objazdu.

Organizatorzy



Sztuka Zakorzeniania

KONKURSY

Zapraszamy do udziału w Akcjach, które są częścią polsko-czeskiego projektu „Sztuka Zakorzeniania” realizowanego w ramach Programu „Młodzież” Komisji Europejskiej.

Akcja Fotograficzna

„Bezładne miejsca, bezdomne kultury”

Celem Akcji jest ukazanie problemu braku zakorzenienia, wygnania i tułactwa w wymiarze globalnym. Każdy z Was może się włączyć w Akcję poprzez nadsyłanie zdjęć z całego świata, związanych z jej ideą.

Konkurs na „Szlak miejsc zapomnianych” w Cieszynie i Czeskim Cieszynie

Głównym celem konkursu jest ukazanie kątków polskiego i czeskiego Cieszyna, które niegdyś tętniły życiem i pełniły ważną rolę w życiu lokalnej społeczności, a obecnie są zapomnianymi i pustymi plamami na mapie miasta. Poprzez stworzenie „szlaku” chcemy symbolicznie połączyć podzielone Olzą miasto. Propozycje miejsc, które mogłyby znaleźć się na trasie „szlaku” prosimy nadsyłać w formie zdjęć wraz z dokładnym opisem.

Z najciekawszych miejsc zostanie stworzony jeden „szlak”.

Konkurs na esej „Odnaleźć Dom w sobie”

Prace konkursowe mają mieć charakter biografii nawiązujących w swej tematyce do doświadczeń bezdomności. Chcemy by teksty ukazywały problem bezdomności w szerszej perspektywie - nie tylko jako zjawisko socjalne, lecz indywidualną historię życia z pogranicza antropologii, psychologii, i filozofii. Na podstawie nadesłanych prac powstanie scenariusz sztuki teatralnej.

Efekty wszystkich akcji zostaną zaprezentowane podczas Przeglądu Twórczości Bezdomnej w dniach 15-17.10.07 w Cieszynie, który będzie towarzyszył III Festiwalowi Sztuki Bezdomnej.

Więcej informacji na stronach internetowych: www.sztukazakorzeniania.prv.pl lub www.bycrazem.free.ngo.pl lub pod numerem telefonu: 033 479 54 55

Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”

CZYSZTE SZLAKI

Zarząd Powiatowej Ligi Ochrony Przyrody wspólnie z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Cieszynie oraz Starostwem Powiatowym byli organizatorami w dniu 9 czerwca VIII Wiosennego Rajdu Turystyczno-Ekologicznego „Czyste Szlaki”, który rozpoczął się w Brennej, a zakończył w Ustroniu-Polanie.

Uczestnicy Rajdu (prawie 80 osób) nazbierali na szlakach turystycznych 6 worków śmieci (sześćdziesięciolitrowych).

Na mecie Rajdu m.in. zostały rozegrane konkurencje rekreacyjne, w których zwyciężyli:

- Skakanka**
1. Sylwia Somerlik
 2. Patrycja Kłoda
 3. Szymon Plinta

Rzut do celu

1. Olga Kwiatkowska
2. Mateusz Zawada
3. Wiktoria Kubaszewska

Tor przeszkód

1. Krzysiek Pszczółka
2. Jarek Majtyka
3. Marcin Kopiec

Mieczysław Prawdzik Kierownik Rajdu

HERBATA W ZAMKU

Herbata była początkowo lekiem, a dopiero potem przerodziła się w napój. W VIII wieku w Chinach jako jedna z towarzyskich rozrywek wkroczyła w domenę poezji. W XV stuleciu Japonia nobilitowała ją tworząc herbatyzm – swoisty kult estetyzmu. Herbatyzm jest kultem piękną, które daje się odnaleźć w codziennej, szarej egzystencji. Wdraża nam poczucie czystości i harmonii, tajemnicę wzajemnej życzliwości i romantyzmu tadu społecznego.

Okakura Kakuzō

Serdecznie zapraszamy do nowo otwartej Herbaciarni LAJA na Zamku. Herbaciarnia znajduje się w Pałacu Myśliwskim Habsburgów w piwnicze pod pokojami gościnnymi, (wejście w sąsiedztwie bramy oddzielającej Bracki Browar od reszty Wzgórza Zamkowego).

W jej kameralnym wnętrzu można będzie napić się wielu gatunków herbat lub zapalić fajkę wodną. Otwarta jest codziennie w godzinach 10.00 – 23.00.

Przy okazji otwarcia Herbaciarni LAJA cieszyński Zamek przygotował warsztaty ceramiki RAKU

Ceramika RAKU - to wywodząca się z Japonii technika lepienia, wypalania i szkliwienia naczyń użytkowych, służących do parzenia i picia herbaty. Szczególny proces wypalania daje duże możliwości tworzenia niepowtarzalnych wzorów w formie i kolorze na naczyniach. Niezwykłymi zaletami tej techniki są: widowskość, praca w plenerze oraz twórcza swoboda. Ceramika RAKU uczy cierpliwości, szacunku do pracy i umiejętności opanowywania żywiołów ognia, wody i ziemi. *SZSziP*

ZAPROSZENIE NA IMPREZY

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie uprzejmie informuje, że w najbliższym czasie organizuje następujące imprezy:

- Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych – 21 lipiec,
- Rajd w okolicy Stowacji -1-4 września.

Blisze informacje o powyższych imprezach można uzyskać w siedzibie Stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów.

Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

info SYSTEM CIESZYN

wiadomości ratuszowe dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
Redakcja: Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240
promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl
Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl

Oprawa graficzna:
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.

KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

KINO „PIAST”

15 – 21 VI g.14.30, 16:30 RODZINKA ROBINSONÓW, USA, b.o.
 15 – 20 VI g.18.30 TAXI 4, Fr, od 15 lat
 15 – 20 VI g. 20.15 SCOOP – GORĄCY TEMAT, USA/Ang, od 15 lat
 21 VI g.20.00 ŚWIAT PANA HULOT W FILMACH JACQUESA TATI, Fr, od 12 lat, wstęp tylko dla posiadaczy kart DFK „Fafik”
 22 – 24 VI g.17.00, 19.30 SPIDER – MAN 3, USA, od 12 lat
 22 – 24 VI g. 22.00 300 SPARTAN, USA, od 15 lat
 22 – 24 VI g. 15.30 PODRÓŻ Z ZACZAROWANYM OŁÓWKIEM, Pol, b.o.
 25 – 27 VI g.15.30, 18.00 SPIDER – MAN 3, USA, od 12 lat
 25 – 27 VI g. 20.30 300 SPARTAN, USA, od 15 lat
 28 VI g.15.30 SPIDER – MAN 3, USA, od 12 lat
 28 VI g.18.00 MĘSKO – DAMSKA RZECZ, Ang, od 12 lat
 28 VI g.20.00 REŻYSERZY ŚWIATOWEGO KINA – Alfonso Arau, Fr, od 12 lat, wstęp tylko dla posiadaczy kart DFK „Fafik”
 29 VI – 5 VII g.15.00 PAJĘCZYNA CHARLOTTY, USA, b.o.
 29 VI g.16.45 PRZECZUCIE, USA, od 15 lat
 29 VI g.18.45 OCEAN'S THIRTEEN, USA, od 15 lat

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

COK „DOM NARODOWY”

15 – 17 VI Święto Trzech Braci, Cieszyn – Czeski Cieszyn (szczegóły na 8 stronie)
 18 VI g. 9.00 „Twój Demon - Agresja”, Teatr Horyzont z Krakowa, spektakle dla młodzieży
 19 VI g. 8.00 Przegląd dokonań artystycznych Gimnazjum nr 1
 19 VI g.16.00 „Zofii Kossak dom utracony i odnaleziony” spotkanie i pokaz multimedialny (dr J. Jurgała – Jareczka), prezentacja w Bibliotece Miejskiej, ul. Głęboka /Uniwersytet III Wieku/
 20 VI g.16.00 Prezentacje Cieszyńskiego Studia Rytmiki i Tańca Domu Narodowego
 21 VI g.14.00 Prezentacje artystyczne, koncert /SP 4/
 22 VI g. 8.00 „Żegnaj szkoło”, zakończenie roku szkolnego /Gimnazjum nr 1 i 3/
 22 VI g.16.00 Koncert charytatywny (współorg. PCK)
 25 VI g.16.00 ŚWIĘTOJAŃSKIE NASTROJE, „Zioła w poezji – zdrowie w przysłowia”, spotkanie z Grażyną Kowalą i Czesławem Stuchlikiem
 26 VI g.17.00 „Z moich podróży-Teneryfa - wyspa szczęśliwa” prelekcja Jana Tomicy
WYSTAWY
 27 VI g.18.00 MUZYCZNY WIECZÓR KAMERALNY, wystąpią: Chór COK, Philip Steward (USA) – tenor
 25 VII - 8 VIII W kolorowej szarości - rysunek i fotografia Wiesławy i Aleksandra Ostrowskich

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

BIBLIOTEKA MIEJSKA

W ramach upowszechniania czytelnictwa będą prowadzone dla przedszkoli, szkół podstawowych oraz gimnazjalnych przysposobienia biblioteczne (wg wcześniejszych zgłoszeń nauczycieli).
 W czerwcu zapraszamy na lekcje biblioteczne poświęcone setnej rocznicy urodzin Astrid Lindgren pt. „Ukochana Astrid” oraz lekcje biblioteczne omawiające wiosenno-letnie zwyczaje i tradycje na Śląsku Cieszyńskim.
ODDZIAŁ DLA DZIECI PROPONUJE RÓWNIEŻ
 16 VI g.10.00 Uroczyste zakończenie konkursu z cyklu „Moje Miasto” w „Café Muzeum”
 18 VI g.15.00 „Noc Świętojańska” zajęcia ekologiczne
 19 VI g.10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP – 8 z Cieszyna

19 VI g.14.30 „One, two, three..” zajęcia w jęz. angielskim dla przedszkolaków
 19 VI g.15.15 „One, two, three..” zajęcia w jęz. angielskim dla uczniów
 20 VI g.15.00 „Uwungulema” zajęcia literackie z cyklu „Bajlandia”
 22 VI g.10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z DPS „FENIKS” ze Skoczowa
 25 VI g.15.00 Zwariowane wiatraczki” zajęcia plastyczne
 26 VI g.15.00 „Co w trawie piszczy” zajęcia manualne
 27 VI g.15.00 „Zwariowana Pippi” zajęcia literackie

www.muzeum-cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., sob, niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00 śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00. Poniedziałek nieczynne
 Do 30 VII PASJONACI - wystawa zbiorów cieszyńskich hobbistów
 Do 30 VI J. Grabowski - WYSTAWA FOTOGRAFII
 Do 30 VI „Rośliny i ich symbolika” wystawa

www.muzeumdrukarswa.pl 033 851 16 30

MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarswa@o2.pl lub osobiście.
 Do 30 VI Wystawa pokonkursowa „Mój znak”

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Do 31 VII Józef Ignacy Kraszewski i jego księgozbiór. W 120 rocznicę śmierci pisarza.
 Wystawa czynna: wtorek-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-15.00

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Do 17 VI Śląska Rzecz 2006, wystawa pokonkursowa, sala ekspozycyjna Oranżeria
 Do 1 VII Tęczowy most ilustracji Walia Śląsk i Legendy cieszyńskie w ilustracji, wystawa ilustracji i książek dziecięcej
 20 VI - 30 VII Mobilna Galeria Dizajnu, sztuka i transport publiczny (szczegóły 5 strona)
 SPOTKANIA, SZKOLENIA, KONFERENCJE
 20 VI g.11.00 Warsztaty dla studentów „Projektowanie witryn sklepowych przy King's Cross w Londynie”, prowadzący: Anne Odling-Smee, Adam Brown i Kenneth Kawamoto (Wielka Brytania), obowiązują zgłoszenia.
 20 VI w g.17.30 i 20.30 Klub Przedsiębiorcy (szczegóły 11 strona)

Sklep z rękodziełem artystycznym i pamiątkami przy Informacji Turystycznej czynny codziennie od 9.00 do 17.00

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA czynne codziennie od 9.00 do 19.00

IMPREZY PLENEROWE

29 VI - 1 VII „Od plemienia do państwa” impreza historyczna z cyklu „Historia żywa. Zamkowe spotkania z historią, II edycja” Wzgórze Zamkowe, szczegóły 11 strona

PODGÓRZE ZAPRASZA

Osiedlowy Klub Propozycji „Podgórze” (ul. Z. Kossak 6/lp) **serdecznie zaprasza w dniu 20 czerwca o godz. 17.00 na wykład „Wędrowka po najciekawszych i najpiękniejszych miejscach Anglii”**. Wstęp wolny.
 Serdecznie zapraszamy.

LATO W MIEŚCIE

CIESZYŃSKI OŚRODEK KULTURY

Zajęcia dla dzieci w pracowni ceramicznej:

4 i 5 lipca, g. 10.00 – 12.00

SŁOŃCE W PASTELI - zajęcia dla dzieci w pracowni rysunku i malarstwa 4 i 5 VII, g. 10.00 – 12.00

PLENER CERAMICZNO – MALARSKI dla młodzieży i dorosłych, Wista, 10, 11 i 12 lipca

FOTOGRAFIA – TO NIE TAKIE TRUDNE

– zajęcia w pracowni fotograficznej, 25 lipca i 1 sierpnia, g. 16.00,

SZKÓŁKA SZACHOWA lipiec – poniedziałki i czwartki, g. 16.00

TEATR NA RYNKU – spektakle plenerowe dla najmłodszych

4 lipca, g. 10.00 „Bajka ze śmiechem”

9 sierpnia, g. 10.00 „Wędrowki Małki Fiki-Miki” wg. Kornela Makuszyńskiego (wyk. Teatr Własny Stanisławiak)

PRZEWODNIK CZEKA: poznajemy trasy spacerowe Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, wtorki, g. 10.00, zbiórka przed COK Dom Narodowy

3 VII Szlakiem zabytków – od Rynku na Zamek

10 VII Poznajemy pomniki przyrody Cieszyna

17 VII Zwiedzamy lewy brzeg Olzy (Czeski Cieszyn)

24 VII Odwiedzamy cieszyńskie kościoły (cz. 1)

31 VII Szlakiem Cieszyńki i Cieszynitu

7 VIII Poznajemy trasy spacerowe Czeskiego Cieszyna

14 VIII Odwiedzamy cieszyńskie kościoły (cz. 2)

21 VIII Zwiedzamy rezerwy przyrody Cieszyna

28 VIII Konkurs wiedzy o Cieszyńsku i Czeskim Cieszyńsku (w Domu Narodowym)

Zapraszamy dzieci (od 10 lat) i dorosłych, grupy zorganizowane lub wcześniejszym zgłoszeniu.

LATO Z MUZYKĄ – koncerty w Parku Pokoju

lipiec, sierpień – niedziele, godz. 16.00

(współorg.: Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne)

Warsztaty dla początkujących DJ-ów i prezen-

terów dyskotekowych 8-10 VIII (zapisy do 1 VIII)

WYSTAWY (Galeria Domu Narodowego) czynna w dni powszednie w godz. 13.00 - 18.00

7 – 15 lipca Wystawa w ramach Festiwalu Wakacyjne Kadry

BIBLIOTEKA

W lipcu i sierpniu Oddział dla Dzieci zaprasza grupy zorganizowane na następujące zajęcia połączone z formami zabawowymi:

1. „Wierszykarnia” – czytanie poezji dziecięcej, inscenizowanie oraz układanie wierszyków.

2. Zajęcia plastyczne lub manualne.

3. „Ukochana Astrid” – zajęcia w oparciu o lekturę A. Lindgren wzbogacone zagadkami i szaradami.

W okresie wakacji Oddział dla Dzieci ogłasza

Wielki Konkurs Czytelniczy pod nazwą „Dobry zwyczaj wypożyczaj, czyli w wakacje czytamy jeszcze więcej”.

2 VII g.14.00 „Na zwyrtalową nutę” – czytanie baśni

3 VII g.14.00 Gry i zabawy interakcyjne

4 VII g.14.00 „Jestem projektantem mody” – zajęcia plastyczne

6 VII g.14.00 „Między nami jaskiniowcami” – zajęcia ekologiczne

9 VII g.14.00 „Piosenki syrenki” – czytanie baśni

10 VII g.14.00 Gry i zabawy interakcyjne

Ciąg dalszy akcji LATO W BIBLIOTECE w następujących WR.

KONCERTY

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” serdecznie zaprasza na MUZYCZNY WIECZÓR KAMERALNY, który odbędzie się 27 czerwca o godzinie 18.00 w sali koncertowej Domu Narodowego

Wystąpią: Chór COK, Philip Seward (USA) – tenor. Serdecznie zapraszamy.

Polskie Towarzystwo Harfowe serdecznie

zaprasza do Café Muzeum na koncert pt. „Harfy rosną w Cieszyńsku”. Koncert odbędzie się w niedzielę 17 czerwca o godz. 16.00.

Wykonawcami będą: Ewa Jaślar-Walicka oraz jej rosnące harfy (albo harfistki).

Bilety w cenie 10,- i 5,- zł. można nabyć w Café Muzeum. Zapraszamy serdecznie.

ZAMKOWE SPOTKANIA Z HISTORIĄ

W okresie wakacji Gmina Cieszyn i Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zamierza zorganizować na cieszyńskim Wzgórzu Zamkowym, w ramach projektu „Historia żywa. Zamkowe spotkania z historią II edycja”, **dwie historyczne imprezy plenerowe**, popularyzujące historię regionu, upamiętniające wybitne osobistości oraz zdarzenia historyczne związane z miastem Cieszynem i zamkiem cieszyńskim.

Projekt skierowany jest zarówno do mieszkańców regionu, jak i turystów chętnie odwiedzających Wzgórze Zamkowe. Zadanie obejmuje organizację inscenizacji historycznych wydarzeń oraz życia codziennego na Wzgórzu Zamkowym od X do XVII wieku, warsztatów artystycznych dla dzieci i dorosłych oraz prelekcji historycznych.

Harmonogram imprez historycznych na Górze Zamkowej w Cieszynie: 29 VI – 1 VII 2007 „Od plemienia do państwa”; 3 – 5 VIII 2007 „Zmierch epoki Piastów”

Ramowy program imprezy „Od plemienia do państwa”

29 czerwca, piątek

10:00 – 14:00 Warsztaty plastyczno-teatralne dla dzieci – pracownie ceramiki i tkacka.

Obowiązują zgłoszenia do 25.06.07. Zajęcia prowadzą animatorzy Stowarzyszenia Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej pod kierownictwem artystycznym Jolanty Wozimko

30 czerwca, sobota

10.00 – 16.00 Muzyczne warsztaty śpiewu chorałów gregoriańskich – sala konferencyjna Zamku Sztuki. Obowiązują zgłoszenia do 25.06.07. Warsztaty pod kierownictwem artystycznym Benedyktynów z Tyńca.

10.00 – 14.00 Fabularyzowana gra terenowa „Poszukiwacze cieszyńskich skarbów”. Gra odbywać się będzie na starówce cieszyńskiej

oraz Górze Zamkowej i wymagać będzie od uczestników podstawowej wiedzy na temat historii miasta i jego zabytków. W grze może wziąć udział maks. 5 drużyn.

Na zwycięzców czekają nagrody!!! Obowiązują zgłoszenia do 25.06.07. Grę poprowadzą członkowie Klanu Smoczey Paszczy z Cieszyna.

17.00 Msza św. łacińska w Rotundzie św. Mikołaja, w trakcie liturgii usłyszymy chorały gregoriańskie. Mszy św. przewodniczyć będą Ojcowie Benedyktyni z Tyńca

1 lipca, niedziela

11.00 – 18.00 Prezentacja w Rotundzie św. Mikołaja bulli protekcyjnej papieża Hadriana IV z roku 1155, w której wśród pogranicznych grodów Śląska wymieniona jest kasztelania w Cieszynie. Jest to pierwsza pisemna wzmianka o przyszłym mieście. Replika dokumentu jest własnością Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

11.00 – 12.00 Spektakl lalkowy z udziałem dzieci „O Ciechanie, który na dzielnego woja wyrósł” – amfiteatr pod Wieżą Piastowską.

12:00 – 14:00 i 15:30 – 16:30 Pokazy rzemiosł dawnych m.in. garncarstwo, tkactwo, mincerstwo, kowalstwo – plenery Wzgórza Zamkowego w sąsiedztwie Wieży Piastowskiej. Pokazy przeprowadzą rzemieślnicy zrzeszeni w stowarzyszeniach: „Palenica” i „Gauda”

11.00 – 14.00 i 15.00 – 18.00 Warsztaty z Mistrzem – skryptorium czyli iluminatorstwo i liternictwo romańskie – Stara Baszta Zamku Sztuki. Obowiązują zgłoszenia do 25.06.07. Warsztaty w dwóch grupach poprowadzi Pan Henryk Sakwerda – wybitny kaligraf, współtwórca pisma śląskiego „Silesiaci 2006”

14:30- 15:30 Inscenizacja historyczna „Rebelia i najazd Brzetystawa I” – plenery w sąsiedztwie Wieży Piastowskiej. W inscenizacji wezmą udział wojowie i biatogłowy Bielskiej Drużyny Najemnej, Pośanników Chorsa i Drengów znad Górnej Odry oraz aktorzy Sceny Polskiej - Tešínské Divadlo



16:30- 17:30 Inscenizacja historyczna „Odzyskanie Śląska” – plenery w sąsiedztwie Wieży Piastowskiej

18:00 – 19:00 Wykład prof. Idziego Panica pt „Ziemia Cieszyńska za pierwszych Piastów” – sala konferencyjna Zamku Sztuki.

Informacje i zapisy na wybrane punkty programu tel. 033/ 851 08 21 w.14, turystyka@zamekcieszyn.pl

Zdjęcia i tekst ŚZSziP

Partnerzy projektu: Muzeum Śląska Cieszyńskiego, Książnica Cieszyńska, Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej, Tešínské Divadlo Scena Polska.



KLUB PRZEDSIĘBIORCY

20 czerwca w godzinach 17.30-20.30 w Sali Konferencyjnej Zamku Sztuki odbędzie się kolejna edycja Klubu Przedsiębiorcy.

Spotkanie poświęcone będzie rozwojowi nowego produktu i procesom towarzyszącym z punktu widzenia projektanta wzornictwa. Poprowadzone zostanie w formie wykładu, dyskusji oraz konsultacji. Paweł Balcerzak odpowie na pytania: Czym jest wzornictwo? Jakimi procesami posługuje się i jak przenikają się procesy projektowe i strategię marketingowe.

Na pytania odpowiadać będą również eksperci: Piotr Volkmer - przedstawiciel Urzędu Skarbowego w Cieszynie oraz Remigiusz Ciupek – doradca ds. informatyki

Szczegółowe informacje: Anna Kańska – Górnjak (koordynator), tel. 033 8510 821 w.21; akanska@zamekcieszyn.pl.

ŚZSziP

RAJD RODZINNY

TKK PTTK „Ondraszek” zaprasza 24 czerwca sympatyków „dwóch kótek” do udziału w X JUBILEUSZOWYM CIESZYŃSKIM RODZINNYM RAJDZIE ROWEROWYM. Zbiórka Kamping „Olza”, godz. 10.00, ul. Al. J. Łyska 13 Trasa: Cieszyn – Puńców – Dziegiełłów OSP (wjazd na ścieżkę rowerową Greenways) – Goleiszów – Kozakowice – Skoczów Bładnice PKP (zjazd z ścieżki na ul. Harbutowicką) – meta ośrodek „Gajówka”.

Zgłoszenia w Cieszyńskim Centrum Informacji, Rynek 1, 033 47 94 248-9

MECZ SIATKÓWKI

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza 25 czerwca na MECZ SIATKÓWKI REPREZENTACJI KADETEK

POLSKA – PUERTO RICO

(Sala Sportowa MOSIR, godz.18.00, al. J. Łyska 21)

Cena biletu: normalny – 6,00 zł; ulgowy – 3,00 zł. Bilety ulgowe dla młodzieży za okazaniem legitymacji szkolnej. Przesprzedaj biletów od 18 czerwca w MOSIR, al. J. Łyska 21. Serdecznie zapraszamy.

PARKI CIESZYNA

(cd. z poprzedniego numeru)

PARK KOŚCIELNY

Park Kościelny powstał w końcu XIX w., na terenie, na którym w latach 1709-1887 funkcjonował cmentarz parafii ewangelickiej.

Typowe założenie parkowe to obecnie tylko fragment dawnego cmentarza przylegający do ul. Stalmacha, z tzw. małą architekturą, ścieżkami spacerowymi, z typowo parkową kompozycją przestrzenną nasadzonych drzew, wśród których do najcenniejszych należy kilkanaście okazałych kasztanowców, klon polny o niezwykle malowniczym i oryginalnym pokroju, a także sosny wejmutki i dorodna robinia biała (wszystkie te drzewa to pomniki przyrody). Rozpoznanie gatunków rosnących w tym parku drzew ułatwiają tabliczki z nazwami na pniach.

Interesująca jest także zieleń położona przy Pl. Kościelnym od strony ul. Wyższa Brama, wyraźnie odróżniająca się zarówno składem gatunkowym rosnących tu drzew oraz ich układem przestrzennym od założenia parkowego po drugiej stronie kościoła Jezusowego.

Na tym terenie na uwagę zasługują: lipa szerokolistna - pomnik przyrody, rosnąca na wysokości bocznego wejścia do kościoła oraz 3 kasztanowce objęte ochroną jako grupowy pomnik przyrody, a ponadto okazałe dęby szypułkowe, klon srebrzysty i bożodrzew gruczołkowaty.

PARK SZPITALNY

W latach 1888-1892 został zbudowany z funduszy zboru ewangelickiego szpital (dziś Szpital Śląski) w postaci kilku odrębnych pawilonów otoczonych zielenią parkową z wieloma ciekawymi okazami drzew i krzewów.

Park Szpitalny był sadzony i rozbudowywany etapami, najprawdopodobniej z zamiarem stworzenia kolekcji wielu rzadko spotykanych gatunków i odmian drzew i krzewów.



Park Szpitalny



Park Kasztanowy- zdjęcia R. Karpińska

Obecnie Szpital Śląski to kilkanaście budynków i pawilonów szpitalnych, powstałych w różnych okresach, wokół których wyznaczone są skwery i zieleńce, tworzące łącznie bardzo interesujące założenie parkowe o wybitnych walorach przyrodniczych i dendrologicznych. Pomimo wielu zmian, jakie przechodził park, pierwotny układ w większości nie zmienił się.

Wśród wielu cennych okazów drzew i krzewów na szczególne wyróżnienie zasługują: wiąz polny, buk pospolity odmiany miedzianolistnej, dęby burgundzkie, gledicja trójcierniowa, jarzab mączny (wszystkie te drzewa to pomniki przyrody), buk pospolity odmiany zwisającej purpurowej, dąb szypułkowy, cisy pospolite, choina kanadyjska, klon jawor odmiany Leopolda, topole włochate, lipy amerykańskie, modrzewie japońskie, sosny limby, cis japoński, mitorzab dwukłapowy.

W wielu miejscach parku rosną rośliny typowe dla runa lasów łąkowych i bukowych, m.in. zawilec gajowy, miodunka ńma oraz objęte ochroną gatunkową: czosnek niedźwiedzi, śnieżyczka przebiśnieg i pierwiosnka wyniosa.

PARK KASZTANOWY

Założenie parkowe powstało jako tzw. zieleń towarzysząca budynkom koszar wojsk austriackich powstałych pod koniec XIX w. Nazwa zwyczajowa bierze się od dominującego na tym terenie gatunku drzewa - kasztanowca pospolitego.

Obecnie park o funkcji typowo rekreacyjnej. Na podstawie alejowego układu drzew można odtworzyć dawny przebieg alejek parkowych. Warto zwrócić uwagę na okazałą topolę kanadyjską - największe drzewo w parku, pomnik przyrody.

(cd. w następnym WR)

Aleksander Dorda

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl